



Bönnsche Chinese-News

Nr. 41 - August 2022

Mitglied im Bund Deutscher Karneval e.V. - im RKK Rheinische Karnevals Korporationen e.V.
und im Festausschuss Bonner Karneval e.V.

Präsident: Jin Jian Shu • 1. Vorsitzender: Werner Knauf

Liebe Mitglieder, liebe Kultur- und Karnevalsfreunde!

Rückblick - Mitgliederversammlung

Am 13. Juni 2022 fand unsere zehnte Mitgliederversammlung im China Restaurant Kaiser Garden in Bornheim-Hersel statt.

Anwesend waren 46 Teilnehmer, 40 wahlberechtigte Mitglieder und 6 Gäste unserer 306 Mitglieder zählenden Gesellschaft, die vom 1. Vorsitzenden herzlich begrüßt wurden. Vor dem Betreten des Vereinslokals wurden die Ankommenden auf die „Maskenpflicht in der Bewegung“ hingewiesen und es gab einen Beutel, der eine Maske, einen Kugelschreiber und einen Teilnahmezettel beinhaltete. Während der Einlasszeit von 18:00 bis 19:30 Uhr beantworteten die Vorstandsmitglieder anstehende Fragen der Mitglieder und Gäste. Außerdem bestand Gelegenheit zum chinesischen Essen.

Der Einladung zur Versammlung, die pünktlich um 19:30 Uhr begonnen hatte, waren 17 Tagesordnungspunkte zu entnehmen. Die harmonische Versammlung endete trotz umfangreicher Abhandlungen mit: Verstorbenen-Gedenken, Protokoll-Beschluss, mehreren Berichten mit Aussprache, Verabschiedung von Vorstandsmitgliedern, Entlastung und Neuwahlen des gesamten Vorstandes, der Kassenprüfer und des Ehrenrates, einem Gesamtüberblick und einer Vorschau auf kommende Veranstaltungen mit allgemeiner Zufriedenheit bereits um 20:45 Uhr.

In unserer Gesellschaft wurde eine Verjüngung der Amtsinhaber eingeleitet, ohne auf die erfahrenen und bewährten, bisherigen Kräfte zu verzichten. Auch Werner Knauf wollte den Vorstandsvorsitz nach zehn Jahren an seinen Stellvertreter Michael Zöllner abgeben. Der fungiert allerdings Corona-bedingt noch ein weiteres Jahr als Prinz von Dransdorf und man einigte sich, die Staffelübergabe erst im nächsten Jahr zu vollziehen.

Mit Dank und Anerkennung verabschiedet wurden die langjährigen Vorstandsmitglieder **Edgar Nottelmann**, **Michael Söllheim** und **Walter Hirschmann**. Ferner der Leiter der Gruppe Musik und Gesang, **Franz Wahl**.

Gewählt wurden an diesem Abend:

In den Geschäftsführenden Vorstand:

Präsident — **Jin Jian Shu**
1. Vorsitzender — **Werner Knauf**
Schatzmeister — **Michael Weyer**
Geschäftsführer / stellv. Vorsitzender — **Michael Zöllner**
Schriftführerin / Vizepräsidentin — **Denise Schade**

In den Erweiterten Vorstand:

Abteilungsleiter 1 / Kommunikation / Repräsentation Vizepräsident — **Ulrich Rehbann**
Abteilungsleiter 2 / Förderkreis Senat Senatspräsident — **Georg Goetz**
Abteilungsleiter 3 / Chinesisch-Deutsche Kommunikation — **Huichun Yun**
Abteilungsleiterin 4 / Büro und Archiv — **Gisela Ewert-Rings**

Zu Kassenprüfern

Michael Söllheim und **Walter Hirschmann**

In den Ehrenrat

Mario Lehmann (Vorsitzender), **Dr. Jian Shen** und **Lutz Reinke**

Den gewählten Vorstand unterstützen aktiv folgende 16 **Vorstandsbeauftragte:** **Andreas Butter**, **Li-Ying Chen-Butter**, **Heinz Gerlach**, **Reiner Herfurt**, **Walter Hirschmann**, **Peter Ibbeken**, **Renate Ibbeken**, **Stefan Linden**, **Marc Moldenhauer**, **Edgar Nottelmann**, **Wilfried Schatz**, **Helmut Schreck**, **Doris Schürmann**, **Michael Söllheim**, **Hui Ying Tang** und **Marc Vißers**.

Beim Überblick über geplante Vorhaben und Veranstaltungen berichtete der 1. Vorsitzende über die anstehenden Veranstaltungen.

Er führte unter anderem aus:

... Erfreuliches gibt es aus dem Senat zu berichten. Als Starthilfe für den neuen Senatspräsident Georg Goetz und seine Stellvertreterin Hui Ying Tang können wir diesen Förderkreis zum Sommerfesttermin am 9. Juli 2022 um 17 neue Senatorinnen und Senatoren aufstocken. Insgesamt sind es dann 37 Senatsmitglieder. ...

Über eine Spende von Heinz Nadler und über zwei neue Mitglieder: Carla Sarah Nottelmann aus Siegburg, geb. am 27. April 2022 und damit jetzt jüngstes Mitglied unserer Gesellschaft, und Frau Rong Fu aus Wesseling, durften wir uns abschließend noch besonders freuen.

Das Protokoll der Mitgliederversammlung findet Ihr auf unserer Homepage www.boennsche-chinese.de unter: **Über uns - Mitgliederversammlung - Protokoll der Mitgliederversammlung**. Gerne werden wir es auf Wunsch auch übersenden.

Rückblick - Sommerfest

Nach der durch Corona verursachten dreijährigen Pause hieß es am Samstag, den 9. Juli 2022 wieder: Sommerfest der Bönnsche Chinese. Bei prächtigem Sommerwetter strömten ab 12:00 Uhr die Besucher nur so auf das Festgelände im Gewerbepark West in Bonn-Dransdorf. Bereits zum fünften Mal fand der deutsch-chinesische Familientag mit vielen Attraktionen für Groß und Klein auf dem Firmengelände der LEHMANNs Gastronomie GmbH statt.

Die rund 2000 Besucher genossen die deutsche und chinesische Küche, Familienattraktionen, verschiedene Präsentationen sowie zahlreiche deutsch-chinesische Darbietungen und Live-Auftritte auf der Bühne.



Der Fassanstich mit unserem Schirmherrn Günther Lehmann, Geschäftsführer der LEHMANNs Gastronomie GmbH und Mitbegründer und Senator unserer Gesellschaft, seinem Sohn, Geschäftsführer Stefan Lehmann und zahlreichen Ehrengästen sowie die offizielle Begrüßung der Gäste erfolgte um 13:00 Uhr durch den Vorstand.

Zu den Ehrengästen zählten u.a: Libei Li (Botschaftsrätin, Leiterin d. Konsularabteilung der Botschaft d. VR China in Berlin); Du Chunguo (neuer chin. Generalkonsul in Düsseldorf); Oliver Krauß (Mitglied des NRW-Landtags); Jochen Reeh-Schall (Bonner Bezirksbürgermeister); Rahim Öztürker (Integrationsrat der Stadt Bonn); Dr. Hannes Jedeck

(Geschäftsführender Direktor Konfuzius-Institut Bonn); Johannes Pflug (Präsident Arbeitsgemeinschaft Deutscher China-Gesellschaften) und Marlies Stockhorst (Präsidentin Festausschuss Bonner Karneval e.V.).

Von 12:00 bis 20:00 Uhr hatten wir im Angebot: Bistro, Biergarten, Verpflegungsstände mit deutscher und chinesischer Küche, Getränkewagen, Weinstand, Kaffee und Kuchen, Eiswagen sowie Großbühne, Kinderattraktionen (Hüpfburg, Luftballons, Glücksrad, Geschicklichkeitsspiele) und vieles mehr für unsere Mitglieder und Gäste.

Die Parkmöglichkeiten in der Nähe, überdachte Veranstaltungsflächen und Räumlichkeiten für jedes Wetter, eine Gutscheinaktion für die Kunden der Firma TOP WASH, die Besichtigung der Wagenhalle des Festausschuss Bonner Karneval e.V. waren weitere Gründe für die zahlreichen Gäste, das Fest zu besuchen.

In den kurzen Auftrittspausen des siebenstündigen Bühnenprogramms haben wir 12 designierte und amtierende Tollitäten aus Bonn und der Region vorgestellt und begrüßt. Ferner konnten wir über 20 Verbände, Ausschüsse und Vereine willkommen heißen.

Bereits am frühen Nachmittag hatten wir uns mit der Ernennung von 17 neuen Senatorinnen und Senatoren ein besonderes Jubiläumsgeschenk gemacht. Damit ist dieser Förderkreis nun auf 37 Senatsmitglieder angewachsen.

Die Bilanz der Veranstaltung war durchweg positiv. Mit unseren vielfältigen Angeboten haben wir den Geschmack unserer Gäste getroffen. Selbst von einem kräftigen Schauer am Nachmittag ließen sich die Besucher nicht vertreiben.

Am Ende des Tages waren die rund 100 Helferinnen und Helfer zwar geschafft, aber alle waren über die Resonanz und über den erfolgreichen Verlauf vom Sommerfest 2022 glücklich und zufrieden.



DANK!

Für ein erfolgreiches, fünftes SOMMERFEST danken wir ...

- ... unserem Schirmherrn **Günther Lehmann** (Geschäftsführer der LEHMANNs Gastronomie GmbH und Gründungs- und Senatsmitglied unserer Gesellschaft). Ohne ihn, seine Familie und ohne das Unternehmen wäre diese Veranstaltung so nicht möglich.
- ... unseren **Sponsoren, Spendern** und allen fleißigen **Helferinnen und Helfern**.
- ... den **Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der LEHMANNs Gastronomie GmbH** für ihre freundliche Hilfe und Unterstützung.
- ... unseren **Mitwirkenden** auf der Bühne. Es waren grandiose Auftritte und eine hervorragende Moderation.
- ... dem **Festausschuss Bonner Karneval e.V.** Von der großen Halle mit den schönen Rosenmontagszugwagen waren viele Gäste beeindruckt.
- ... Der **Stadt Bonn** und den **Unternehmen im Gewerbepark West**, die uns nicht nur mit Parkmöglichkeiten unterstützt haben.
- ... Unseren 17 neuen **Senatorinnen und Senatoren**, mit denen wir unseren Senat nun auf insgesamt 37 Förderkreismitglieder aufstocken können.
- ... unserem aufmerksamen **Sanitätsdienst** und den **Verkehrslenkern**.
- ... unseren **Ausstellern** und **Geschäftspartnern**.
- ... den zahlreichen **Fotografen** für die schönen Fotos.
- ... den deutschen und chinesischen **Medien**.
- ... unseren **Mitgliedern, Freundinnen und Freunden**, den **Ehrengästen**, den **amtierenden und designierten Tollitäten**, den **Verbands-, Ausschuss- und Vereinsvertretern** und unseren rund **2000 Sommerfest-Besuchern** aus ganz Deutschland.

In zwei Jahren heißt es dann wieder: **Sommerfest der Bönnsche Chinese**.



Ausblick - Chinesisches Mondfest

Familiär, im Kreise unserer Mitglieder und einiger Gäste, wollen wir am **Donnerstag, den 15. September 2022** um 19:00 Uhr mit einigen Überraschungen im Kaiser Garden das **Chinesische Mondfest** feiern.

Antwort mit beigefügter Anmeldung erbeten
bis spätestens 2. September 2022.

Ausblick - Lesung mit Helmut Pütz

Unser Mitglied, Prof. Dr. Helmut Pütz, liest am Montag, den **17. Oktober 2022** um 19:00 Uhr im Kaiser Garden aus seinem philosophisch – erotischen Kriminalroman.

Antwort mit beigefügter Anmeldung erbeten
bis spätestens 2. September 2022 (optional auch bis spätestens 7. Oktober 2022)

Ausblick - Karnevalsauftakt – Ordensfest und Mitsingabend

Mit dem **Karnevalsauftakt – Ordensfest und Mitsingabend** am **Montag, den 14. November 2022** eröffnen wir um 19:00 Uhr die Karnevalssession 2022/2023, die unter dem Motto: „**Mit Pappnaas oder Höötche – mer sitze all in eenem Böötche**“ steht. Dabei sind von unseren Mitgliedern der Gruppe Musik und Gesang: **Stefan (Steff) Linden, „Dä Hoot“** – **Franz Martin (FM) Willizil** und die Gruppe „**Jedöns**“. Ferner wird an diesem Abend der neue Orden unserer Gesellschaft vorgestellt und an Mitglieder und an einige Gäste verliehen.

Bitte teilt uns mit der beigefügten Anmeldung
bis 2. September 2022 (optional auch bis spätestens 4. November 2022) mit,
ob Ihr an der Veranstaltung teilnehmt.



Ausblick - Weihnachtsfeier

Am **Montag, den 5. Dezember 2022** laden wir um 19:00 Uhr mit weihnachtlichen Überraschungen und dem Besuch des Nikolaus zur Weihnachtsfeier ein.

Wir bitten um Anmeldung **bis zum 2. September 2022**
(optional auch bis spätestens 25. November 2022)

***Ohne Anmeldung
können wir leider
für keine dieser Veranstaltungen
Plätze garantieren.***

Ein Blick auf unsere weiteren Veranstaltungen

Montag, 23. Januar 2023 - Beginn 18:11 Uhr

Tollitäten-Empfang und Chinesisches Neujahrsfest — Vereinslokal
(Tollitäten auf besondere Einladung)

Montag, 20. Februar 2023 - Beginn 12:00 Uhr

Bonner Rosenmontagszug — Bonn-Innenstadt

Donnerstag, 23. Februar 2023 - Beginn 19:00 Uhr - Einlass 18:00 Uhr

Fischessen — Vereinslokal

Unser Vorstand wird unter Beachtung der behördlichen Vorgaben entscheiden, ob Veranstaltungen wie geplant stattfinden, verschoben oder abgesagt werden. Aus diesem Grund beachtet bitte unsere Homepage, unsere Facebook-Seite und schaut auch mal bei den regionalen Medien rein. Wir versuchen Euch immer zeitnah und aktuell, auch über kurzfristig angesetzte Aktionen und Veranstaltungen, zu informieren. Auch unsere Geschäftsstelle gibt diesbezüglich gerne Auskünfte.

Als Teilnehmer an unseren Veranstaltungen erklären sich unsere Mitglieder und Gäste mit der Aufzeichnung und Veröffentlichung ihres Namens und von Film- und Fotoaufnahmen ihrer Person einverstanden.

Unsere Mitglieder und Gäste dürfen sich bei den Veranstaltungen in unserem Vereinslokal, China-Restaurant Kaiser Garden, auf einen vergünstigten Buffet-Preis freuen!

Informationen und Anmeldungen zu den Veranstaltungen:

Geschäftsstelle Kultur- und Karnevals-Gesellschaft Bönnsche Chinese e.V.

Bendenweg 7, 53121 Bonn, Tel.: (0228) 9663093

E-Mail: info@boennsche-chinese.de

Sonstiges

Vereinsmagazin BÖNNSCHE CHINESE-Kompakt 2023

Die elfte Ausgabe unseres beliebten Magazins, im ansprechenden farbigen DIN A4-Format, kommt in der ersten Januarwoche 2023 wieder zur kostenlosen Verteilung. Unsere nach wie vor günstigen Anzeigenpreise haben Bestand. Für eine Anzeigenschaltung bzw. eine Anzeigenvermittlung sind wir sehr dankbar. Gerne übersenden wir die Anzeigenpreise und einen Bestellschein. Diese Unterlagen sind aber auch auf unserer Homepage www.boennsche-chinese.de einsehbar und ausfüllbar. Letzter Termin für eine Anzeigenschaltung ist der **16. November 2022**.

Hilfe für von der Hochwasserkatastrophe betroffene Mitglieder

Durch unseren Spendenaufruf und die damit verbundene Bereitschaft einiger Mitglieder zu spenden, war es uns möglich, Anfang Dezember Geldbeträge an betroffene Mitglieder zu überreichen. Bei den Spendern möchten wir uns herzlich bedanken.

Unseren Spendenaufruf halten wir aufrecht, denn wir möchten auch in diesem Jahr die schlimm betroffenen Mitglieder noch unterstützend begleiten.



Datenschutz

Zum Thema Datenschutz findet Ihr alle Informationen und Formulare auf unserer Homepage www.boennsche-chinese.de, die diesbezüglich auch fortlaufend aktualisiert wird. Das Einverständnis zur Veröffentlichung Eurer Daten kann für die Zukunft jederzeit in Textform gegenüber dem Vereinsvorstand widerrufen werden.

Anschriftenänderung

Immer häufiger müssen wir feststellen, dass sich Anschriften, Telefonnummern oder Email-Adressen unserer Mitglieder geändert haben. Bitte vergesst nicht, diese Änderungen zeitnah an unsere Geschäftsstelle zu melden. Damit erspart Ihr uns Kosten und aufwendige Nachforschungsarbeit.

Autowaschkarten



Hinweisen möchten wir auf das **vergünstigte Autowaschen** (11 Autowäschen für 80,00 €) für unsere Mitglieder und Freunde in den Waschstraßen von **Top Wash** in Beuel-Pützchen und Bonn-Dransdorf. Die Karten sind erhältlich über unsere Geschäftsstelle. Übrigens auch als Geschenk kommt die Waschkarte gut an!

Mit freundlichen Grüßen wünschen wir Euch gute Gesundheit!

Jin Jian Shu
Präsident

Werner Knauf
1. Vorsitzender

Geschäftsstelle • Bendenweg 7 • 53121 Bonn • Tel.: +49 (0)228 - 9663093
Fax: +49 (0)228 - 9663094 • Internet: www.boennsche-chinese.de • E-Mail: info@boennsche-chinese.de
Bankverbindung: Sparkasse KölnBonn • BLZ: 370 501 98 • Konto-Nr.: 1 986 986 980
IBAN-Nr.: DE40 37050198 1986 9869 80 • BIC: COLSDE33 • Steuer-Nr.: 205/5766/2253

per Fax: 0228/9663094
per E-Mail: info@boennsche-chinese.de

Kultur- und Karnevals-Gesellschaft
BÖNNISCHE CHINESE e.V.
Geschäftsstelle
Bendenweg 7
53121 Bonn

Anmeldung zum Chinesischen Mondfest

Donnerstag, den 15. September 2022 um 19:00 Uhr – Einlass 18:00 Uhr

Am Mondfest nehme ich / wir teil (Anzahl bitte eintragen)

Anmeldung zur Lesung mit Helmut Pütz

Montag, den 17. Oktober 2022 um 19:00 Uhr – Einlass 18:00 Uhr

An der Lesung nehme ich / wir teil (Anzahl bitte eintragen)

Anmeldung

zum Karnevalsauftakt - Ordensfest und Mitsingabend

Montag, den 14. November 2022 um 19:00 Uhr - Einlass 18:00 Uhr

Am Karnevalsauftakt - Ordensfest und Mitsingabend nehme ich teil

Nehme ich mit einer Begleitperson teil

Anmeldung zur Weihnachtsfeier

Montag, den 5. Dezember 2022 um 19:00 Uhr - Einlass 18:00 Uhr

Teilnahme - Erwachsene (Anzahl bitte eintragen)

Teilnahme - Kinder (Anzahl bitte eintragen)

Name: _____

Anschrift: _____

Telefonnummer: _____

Die Veranstaltungen finden in unserem Vereinslokal statt:

CHINA-RESTAURANT „KAISER GARDEN“, Kleinstraße 16, Bornheim-Hersel

Veranstaltungsflyer – siehe Rückseite!

Bitte zutreffendes ankreuzen bzw. eintragen!

Keine Antwort bis zum Anmeldeschluss gilt als Absage!



Kultur- und Karnevals-Gesellschaft
BÖNNISCHE CHINESE e.V.
中德文化交流波恩嘉年华协会

Chinesisches Mondfest



Donnerstag, 15. September 2022
Einlass: 18 Uhr • Beginn: 19 Uhr
im **CHINA RESTAURANT KAISER GARDEN**
Kleinstraße 16, 53332 Bornheim-Hersel



Als Teilnehmer an unserer Veranstaltung erklären sich unsere Mitglieder und Gäste mit der Aufzeichnung und Veröffentlichung des Namens und von Film- und Fotoaufnahmen ihrer Person einverstanden.

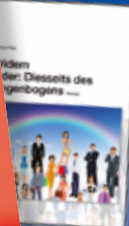
Eine Veranstaltung für Mitglieder und Gäste. Informationen diesbezüglich:
Geschäftsstelle KKG BÖNNISCHE CHINESE e.V. • Bendenweg 7, 53121 Bonn
Telefon 0228-9663093 • Email: info@boennsche-chinese.de



Kultur- und Karnevals-Gesellschaft
BÖNNISCHE CHINESE e.V.
中德文化交流波恩嘉年华协会

Lesung mit Helmut Pütz

Montag, 17. Oktober 2022
Einlass: 18 Uhr • Beginn: 19 Uhr
im **CHINA RESTAURANT KAISER GARDEN**
Kleinstraße 16, 53332 Bornheim-Hersel



Helmut Pütz liest aus seinem
philosophisch – erotischen Kriminalroman

Ein unerklärlicher Mord in einem Bundesamt, Schüsse auf die Gleichstellungsbeauftragte, ein erbitterter Kampf um Macht und Einfluss, eine verwirrende Abfolge aus Medienskandalen sowie rücksichtslose Sucht nach Geld durch den Profit. Hauptkommissar Eifer monatelang. Vor dem Hintergrund dieses verunsichernden Geschehens, des Falls der Berliner Mauer, der Wiedervereinigung Deutschlands und ihrer Folgen suchen die beiden in Berlin und Bonn nach einer Antwort auf die ewig unbeantwortete Frage, was das Wesen des einzelnen Menschen ausmacht und sein Streben antreibt. Der Roman spielt zuerst in Berlin, dann an verschiedenen Plätzen in Bonn, im Bonner Karneval, der Ehrengarde, der GdKG, den Bonner Bonner Sehenswürdigkeiten.

Als Teilnehmer an unserer Veranstaltung erklären sich unsere Mitglieder und Gäste mit der Aufzeichnung und Veröffentlichung des Namens und von Film- und Fotoaufnahmen ihrer Person einverstanden.
Eine Veranstaltung für Mitglieder und Gäste. Informationen:
Geschäftsstelle KKG BÖNNISCHE CHINESE e.V. • Bendenweg 7, 53121 Bonn
Telefon 0228-9663093 • Email: info@boennsche-chinese.de



Kultur- und Karnevals-Gesellschaft
BÖNNISCHE CHINESE e.V.
中德文化交流波恩嘉年华协会

Karnevalsauftakt Ordensfest und Mitsingabend

Montag, 14. November 2022
Einlass: 18 Uhr • Beginn: 19 Uhr
im **CHINA RESTAURANT KAISER GARDEN**
Kleinstraße 16, 53332 Bornheim-Hersel



Als Teilnehmer an unserer Veranstaltung erklären sich unsere Mitglieder und Gäste mit der Aufzeichnung und Veröffentlichung des Namens und von Film- und Fotoaufnahmen ihrer Person einverstanden.

Eine Veranstaltung für Mitglieder und Gäste. Informationen diesbezüglich:
Geschäftsstelle KKG BÖNNISCHE CHINESE e.V. • Bendenweg 7, 53121 Bonn
Telefon 0228-9663093 • Email: info@boennsche-chinese.de



Kultur- und Karnevals-Gesellschaft
BÖNNISCHE CHINESE e.V.
中德文化交流波恩嘉年华协会

Weihnachtsfeier

Montag, 05. Dezember 2022
Einlass: 18 Uhr • Beginn: 19 Uhr
im **CHINA RESTAURANT KAISER GARDEN**
Kleinstraße 16, 53332 Bornheim-Hersel



Als Teilnehmer an unserer Veranstaltung erklären sich unsere Mitglieder und Gäste mit der Aufzeichnung und Veröffentlichung des Namens und von Film- und Fotoaufnahmen ihrer Person einverstanden.

Eine Veranstaltung für Mitglieder und Gäste. Informationen:
Geschäftsstelle KKG BÖNNISCHE CHINESE e.V. • Bendenweg 7, 53121 Bonn
Telefon 0228-9663093 • Email: info@boennsche-chinese.de